

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

تِلْكَ الرُّسُلُ

پکڑ - ۳

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ م

یہ	رسول	نفسیت دیکھنے	انہما کے بعض کو	اوپر بعض کے
----	------	--------------	-----------------	-------------

مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ط

ان میں سے	(وہ ہیں)	کلام کیا	اللہ نے اور	بلند کیا	ان میں سے بعض کو	درجات میں
-----------	----------	----------	-------------	----------	------------------	-----------

وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ

اور	دیں ہم نے	عیسیٰ	ابن	مریم کو	رہن / معجزات اور	تائید کی ہم نے	ساتھ روح
-----	-----------	-------	-----	---------	------------------	----------------	----------

الْقُدُسِ ط وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنِّي

پاک کے	اور	اگر چاہتا	اللہ نے	ہم / نہ ایک	وہ لوگ	سے
--------	-----	-----------	---------	-------------	--------	----

بَعْدِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِن

جہان کے بعد تھے	اس کے بعد جو	آگئیں ان کے پاس	کھلی نشانیاں	لیکن
-----------------	--------------	-----------------	--------------	------

اٰخْتَلَفُوْا فِیْهِمْ مِّنْ اٰمَنَ وَمِنْهُمْ مِّنْ کَفَرَ ط وَّلَوْ

انہوں نے اختلاف	تو ان میں سے	وہ جو ایمان	اور	بعض ان	کچھ وہ جس نے	اور	اگر
کیا	کچھ	لائے		میں سے	کفر کیا		

شَاءَ اللّٰهُ مَا اقْتَتَلُوْا وَلٰكِنَّ اللّٰهَ یَفْعَلُ مَا یُرِیْدُ ۝۴۳

چاہتا	اللہ	نہ	وہ باہم لڑتے	لیکن	اللہ تعالیٰ	کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اَنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنٰکُمْ مِّنْ

اے	لوگو!	جو ایمان	خرج کرو	اس میں سے	رزق دیا ہم نے تم کو	سے
			لائے ہو		جو	

قَبْلِ اَنْ یَّآتِیَ یَوْمٌ لَا یَبْعُ فِیْهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ط

اس سے	کہ	آجائے	ایک دن	بہیں کوئی / تجارت	اس میں	اور	نہ	گہری دوستی	اور	نہ	کوئی سفارش
پہلے				دنوں							

وَالْکٰفِرُوْنَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ ۝۴۴ اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا

اور	کافر	وہ ہیں	جو ظالم ہیں	اللہ تعالیٰ (۴۴)	بہیں	کوئی الہ	مگر

هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ط

وہی	جو ہمیشہ سے	ہمیشہ سے	ہمیشہ سے	ہمیشہ سے	ہمیشہ سے	ہمیشہ سے	ہمیشہ سے
	زندہ ہے	تائید ہے					

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط مَنْ ذَا

اس کے	جو	آسمانوں میں ہے	اور	جو	زمین میں ہے	کون ہے
یہ ہے						

الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ط يَعْلَمُ مَا بَيْنَ

وہ جو	سفر	اس کی	مگر	ساتھ اس کے	وہ جانتا ہے	جو	در بیان
	کرے	داس	میں	اذن کے			

أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ط وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ

ان کے دونوں ہاتھوں کے	اور	جو	ان کے دیکھتے ہیں	اور	ہمیشہ	وہ احاطہ کر سکتے	ساتھ کسی	کسی
(جو ان کے سامنے ہے)							دھیرے	اما

عَلَيْهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ط وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَ

اس کے علم	مگر	ساتھ اس	وہ چاہے	وسیع	جھانکی	اس کی کرسی	آسمانوں پر	اور
میں سے	کے جو		ہے	ہے	ہے			

الْأَرْضَ ۚ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ

زمین پر	اور	نہیں	کھمباتی اس کو	ان دونوں کی حفاظت	اور	وہ	بلند ہے
---------	-----	------	---------------	-------------------	-----	----	---------

الْعَظِيمُ ﴿۲۵۵﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ

بہت بڑا	نہیں	کوئی جبر	دین میں	تحقیق	واضح ہو	ہدایت
---------	------	----------	---------	-------	---------	-------

مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ

گمراہی سے	تو جو کوئی کفر کرے گا	طاغوت کا	اور	ایمان لائے گا	اللہ پر
-----------	-----------------------	----------	-----	---------------	---------

فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۚ

تو تحقیق	اس نے تمام لیا	ساتھ کڑا	مضبوط	نہیں	کوئی ٹوٹنا	اس کے
----------	----------------	----------	-------	------	------------	-------

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿۲۵۶﴾ اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا

اور	اللہ	خوب سننے	خوب جاننے	اللہ تعالیٰ	دوست	ان لوگوں کا	جو ایمان لائے
-----	------	----------	-----------	-------------	------	-------------	---------------

يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

نکالتا ہے ان کو	اندھیروں سے	ارٹنی کی / نور کی	ادر	وہ لوگ	جنہوں نے
		طرف / طرف			کفر کیا

أُولَئِكَ الظَّالِمُونَ لَا يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ

ان کے دوست	ظالمیت ہیں	وہ نکال لے جائے / وہ نکالتے	نور سے / ارٹنی سے
		ہیں ان کو / ہیں ان کو	

إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

اندھیروں کی طرف	یہی لوگ ہیں	آگ / آگ کے ساتھی	وہ	اس میں
		والے		

خَلِدُونَ ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاكَمَ إِبْرَاهِيمَ فِي

ہمیشہ رہنے والے	کیا نہیں آئے	طرف اس شخص کے	جس نے / جس	ابراہیم سے
ہیں	دیکھا		جنگڑا / جیڑا	

رَبِّهِ أَنْ أَتَاهُ اللَّهُ الْمَلِكُ مَرَّادُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي

اس کے	کہ	عطا کی اس کو	اللہ نے	بادشاہت	جب	کہا	ابراہیم نے	رب میرا
بارے میں								

الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ قَالَ أَنَا أَحْيِي وَأُمِيتُ ط

وہ ہے جو	زندہ کرتا	اور	میت دیتا	کہا	میں	میں زندہ	اور	میں میت
	ہے		ہے			کرتا ہوں		دیتا ہوں

قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ

کہا	ابراہیم نے	بس	اللہ تعالیٰ	لانا ہے	سورج کو	شرق سے
		بے شک				

فَأْتِي بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ ط وَ

بس تم	اس کو	مغرب سے	تو مبہت	وہ جس نے	کفر کیا	اور
لے آؤ			ہو گیا	گمراہ		

اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾ أَوْ كَالَّذِي مَرَّ

اللہ	نہیں	ہدایت دیتا	قوم کو	جو ظالم ہیں	یا	اس شخص / مانند اس	گمراہ
						کی طرح جو / کے ج	

عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا ۚ قَالَ أَنَّى

اور	انہیں بستی کے	اور	وہ	گری ہوئی تھی	اور	اپنی جھٹوں کے	اس نے کہا	کون

يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا، فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةً

زندہ کرے گا	اس کو	اللہ	بعد	اسکی موت کے	تو مار دیا اس کو	اللہ نے	سو
-------------	-------	------	-----	-------------	------------------	---------	----

عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ ۖ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ ۖ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا

سال	پھر	اٹھایا / زندہ	فرمایا	کتنا	تم ٹھہرے ہو	اس نے کہا	میں ٹھہرا	ایک دن
-----	-----	---------------	--------	------	-------------	-----------	-----------	--------

أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالَ بَلْ لَّبِثْتُ مِائَةً عَامٍ

یا	کچھ حصہ	دن کا	فرمایا	بلکہ	تو ٹھہرا	سو	سال
----	---------	-------	--------	------	----------	----	-----

فَاَنْظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۖ وَانْظُرْ

پس دیکھو	طرف	اپنے کھانے کے	اور	اپنے پینے کے	پانیس	خواب ہوا وہ	اور	دیکھو
----------	-----	---------------	-----	--------------	-------	-------------	-----	-------

إِلَىٰ حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَ آيَةً لِّلنَّاسِ وَانْظُرْ إِلَىٰ

طرف	اپنے گدھے کے	اور	تو ہم بنادیں گے	ایک نشانی	لوگوں کے لیے	اور	دیکھو	طرف
-----	--------------	-----	-----------------	-----------	--------------	-----	-------	-----

الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا ۝

ہڈیوں کے	کس طرح	ہم حشر	ہم حرکت دیتے	ہم اٹھا دیتے	ہم ہنساتے ہیں ان کو	گوشے
		ہم ان کو	ہم ان کو	ہم ان کو		

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ ۖ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

بہر جب	واضح ہو گیا	واسطے	کہا	میں جان لیا	بے شک	اللہ تعالیٰ	ادھر	دھیرے
		اس						

قَدِيرٌ ۝ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُحْيِي

تیار رہے	اور	جب	کہا	ابراہیم نے	اے میرے	تو دکھا مجھ کو	کس طرح	آزاد	آزاد
					رب!			آگے	آگے

النُّوْتِ ۖ قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنُ ۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن

مردوں کو	فرمایا	کیا بھلا نہیں	تم ایمان رکھتے	کیا	کیوں نہیں	نہیں / مگر

لَيُطَمِّينَ قَلْبِي ۖ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ

اس لئے تیار مٹھن	میرا دل	فرمایا	دس کے لو	چار	دو ہندوں میں سے
ہو جائے					

فَصَرُّهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ

دھرائیں کرو ان کو	اپنی طرف	لے کر	رکھ دو	اوپر	ہر	دہاڑے

مِنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا ۖ وَاعْلَمَنَّ

ان میں سے	ایک حصہ	لے کر	بلاؤ ان کو	وہ آجائیں گے تیرے	دڑتے ہوئے	۱۱۱	جان لو
				داس			

أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ

بے شک اللہ	غالب ہے	حکمت والا ہے	مثال	ان لوگوں کی	جو خرچ کرتے ہیں

أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ سَمْعًا

اپنے مالوں کو	اللہ کے راستے میں	مانند مثال	ایک دانے	اس نے آٹا میں	سات
			کے		

سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِّائَةٌ حَبَّةٌ ۖ وَاللَّهُ يُضْعِفُ

ہائیں / خوشے	ہر بالی میں	سو	دانے	۱۱۱	اللہ	بڑھاتا ہے

لِمَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣١﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ

واسطے جس کے	وہ چاہتا ہے	اور	اللہ	وسعت والا ہے	جانتے والا ہے	وہ نوک	جو خرچ کرتے ہیں
	ہے			ہے			

أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مِمَّا أَنْفَقُوا

اپنے مالوں کو	اللہ کے راستے میں	پھر	یہی	وہ پیچھا کرتے	اس کا جو انہوں نے خرچ کیا

مِنَّا وَلَا أَذَّيْ ۖ اللَّهُمَّ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا

احسان	اور	نہ	اذیت / تکلیف دہ	ان کے لیے	ان کا اجر ہے	ان کے رب کے پاس	اور	نہ
جنا کر								

خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٢﴾ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ

کوئی خوف ہو گا	ان پر	اور	نہ	وہ	غصین ہوں گے	بات	اچھی / بھلی

وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذً ۖ وَاللَّهُ

اور	بخشنش / دینا	بہتر ہے	اس صدقے سے	متبعہ / جس کے	دکھ / تکلیف	اور	اللہ
				اس کے بعد			

غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٣١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا

بے نیاز ہے	بردبار ہے	اے	لوگو! جو ایمان	نہ	غم ضائع / و
			لائے ہو		

صَدَقْتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَمِّ ۚ كَالَّذِي يُنْفِقُ

اپنے صدقات کو	احسان جھٹا کر	اور اذیت دے کر	اس شخص کی طرح	جو خرچ کرتا ہے

مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ

اپنا مال	دکھا دے / ریاکاری کے لیے	لوگوں کے	اور نہیں	وہ ایمان لانا	اللہ پر اور	یوم	آخرت پر

فَمِثْلُهُ كَمِثْلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ

تراس کی مثال	مانند مثال	چکنے پھرنے ہے	جس پر	مٹی ہو	تو دہنیے اس کو

وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلَاطًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ

تیز بارش	تو چھوڑ دے اس کو	صاف / چھیل / نہیں	وہ قدرت رکھتے	اوپر	کسی چیز کے
			ہوں گے		

مِمَّا كَسَبُوا ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٣﴾

اس میں	انہوں نے کما کی	اور	اللہ	نہیں	ہدایت دیتا	کافر قوم کو
سے جو						

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ

اور	مثال	ان لوگوں کی	جو خرچ کرتے	اپنے مالوں کو	تلاش کرنے	مرضی / رضامندی
			ہیں		کے لیے	

اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ

اللہ کی	اور	دھتکتی / ثابِت	اپنے نفسوں	ان کے نفسوں	مانند مثال	ایک باغ کے	اوپرچی جگہ پر
		اندھی	کسی	کی طرف سے		ھے	

أَصَابَهَا وَاِبِلٌ فَاتَتْ أَكْلَهَا ضِعْفَيْنِ ۚ فَإِنْ لَّمْ

دہنچے اس کو	تیز بارش	تو وہ دے	پھل اپنا	دو گنا	بھرا کر

يُصِبُّهَا وَاِبِلٌ فَطَلَّ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٤﴾

دہنچے اس کو	تیز بارش	ترش بنے (کافی)	اور	اللہ	ساتھ ہی	تم عمل کرتے ہو	دیکھنے والا ہے
		ہی سہی			کے جو		

أَيُّوَدُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَّ

کیا چاہتا	تم میں سے	کہ	ہو	اس	ایک باغ	کھجوروں کا	اور
۵	کوئی ایک			یہ			

أَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا

انٹوروں کا	بہتی ہوں	اس کے نیچے	نہیں	اس کے	اس میں
				یہ	

مِنْ كُلِّ الشَّجَرِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّتُهُ

ہر طرح کے پھل ہوں	اور	دلہنچے اس کو	بڑھا پا	اور	اس کے	اولاد ہو
					یہ	

ضَعُفَاءُ ۖ فَاصَابُهَا عَصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۖ

مزدور	دلہنچے اس کو	ایک بولہ	آگ	تو جل جائے
			ہو	

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ۝

اس طرح	بیان کرتا	اللہ	تجارت	نشانیوں	تاکہ تم	تم غور و فکر کرو
۵			یہ			

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ

اے	لوگو!	جو ایمان	خرچ کرو	پاکیزہ چیزوں	جو	تم کماؤ / تمایا تم
		لادنے پر		میں سے		نے

وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا

اور	اس میں	نکالا ہم نے	تسارے لیے	زمین سے	اور نہ	تم ارادہ / تم جمعہ کرو
	سے جو					

الْخَبِيثَاتِ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ

ناپاک کام / کو	اس میں	تم خرچ / تاکہ تم	حالانکہ نہیں	لینے والے اس کو	مگر	یہ کہ
	سے	کرتے ہو	خرچ / ہو تم			

تُغْضُوا فِيهِ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿۳۶﴾

تم چشم پوشی	اس کے	اور	جان لو	بے شک اللہ تعالیٰ	بے نیاز	اپنی ذات میں تدفیع
کرجاؤ	بارے میں				ھے	والد ھے

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُم بِالْفَحْشَاءِ ۚ

شیطان	وعدہ کرتا ھے	محتاجی کا	اور	حکم دیتا ھے تم کو	بے حیائی کا
	تم سے				

وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا ۚ وَاللَّهُ

اور	اللہ	وعدہ کرتا ہے تم سے	بخشش کا	اس سے	اور	فضل کا	اور	اللہ
				(اپنی)				

وَإِسْعٰ عَلِيمٌ ۝۳۸ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَّشَاءُ ۚ وَمَن

وسعت والا	جانتے والا	دیتا ہے / دے	دے	حکمت کو	جسے وہ چاہتا ہے	اور	جو کوئی
ہ	ہ	ہ	ہ				

يُؤْتِ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۚ وَمَا

دیا گیا	حکمت	تو تحقیق	وہ دیا گیا	خیر کثیر / بھلائی بہت	اور	بائیں
				سی		

يَذْكُرُوا لِلَّهِ الْأُولَىٰ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنفَقُوا

نصیحت دیکھتے	نگر	عقل والے	اور	جو	خرچ کرو تم

مِّنْ نَّفَقَةٍ أَوْ نَذْرٍ مِّن نَّذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ

کوئی بھی خرچ کرنے	یا	نذر مانو تم	کوئی بھی نذر	توبہ شک	اللہ تعالیٰ
کا چیز					

يَعْلَمُهُ ۖ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝۲۵ۖ إِنَّ تَبْدُوا

جاننا	اور	ہائیں	ظالموں کے لیے	کوئی مددگار	اگر	تم ظاہر کرو گے
ہم اس کو						

الصَّدَقَاتِ فَنِعْمًا هِيَ ۚ وَإِنْ تُخَفُّوْهَا وَتُؤْتُوْهَا

صدقات	تو کتنی	اچھا	وہ / یہ	اور	اگر	تم چھپاؤ ان کو	اور	تم دے ان کو
	اچھے	ہے	(ظاہر کرنا)					

الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِّنْ

فقراء کو	تو وہ	اچھا ہے	تمہارے لیے	اور	وہ دور کرے گا	تم سے	سے

سَيِّئَاتِكُمْ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝۲۶ۖ لَيْسَ

تمہاری برائیوں	اور	اللہ	ساتھ	تم عمل کرتے ہو	با خبر ہے	ہائیں ہے
میں (سے)			کے جو			

عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَّشَاءُ ۖ

آپ کے ذمہ	ان کی ہدایت	لیکن	اللہ تعالیٰ	ہدایت دیتا	جس کو چاہتا ہے
				ہے	

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَفْسِكُمْ ۖ وَمَا تَنْفِقُونَ

اور جو	تم خرچ کرو	مال میں سے	تمہارے اپنے نفسوں	اور نہیں	تم خرچ / دو گے
	گے		کے لیے ہے		

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ۖ وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ

مگر تلاش کرنے	اللہ کی رضا	اور جو	تم خرچ / دو	مال میں سے
کے لیے			گے	

يُؤْفَ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿۲۶﴾ لِلْفُقَرَاءِ

دورا کر کے	طرف / تمہیں	اور تم	ظلم نہ کیے جاؤ گے	فقراء کے / تنگدستوں
دیا جائے گا	تمہارے			(برصغرتات) لیے ہیں / کے لیے ہیں

الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ

(یعنی) وہ لوگ جو	گھیر لیے گئے	اللہ کے راستے میں	نہیں	وہ استطاعت رکھتے

ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يُحْسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنْ

جتنے / دوڑ	زمین میں	سمجھتا ہے ان کو	جاہل / ناواقف	دولت مند	سے
کے					

التَّعَفُّفُ، تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ، لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِحْفَافًا

ان کی	پاکدامنی کی	سزا مانگنے کی	بھینسنے	تم پہچان لو	ان کی	ان کی	نہیں	وہ مانگتے	لوگوں سے	اصرار / لہٹ
خودداری	سبب	سے	سے	ان کو	علامت سے	دیشانی سے				ارے /

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٤٦﴾

اور	جو	غم خرچ / روگے	مال میں سے	تو بے شک	اللہ تعالیٰ	ساتھ اس	جاننے والا ہے
						کے	

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَ

وہ لوگ	جو خرچ کرتے	دنے مالوں کو	راست کو	اور	دن کو	دھچکا /	اور
	ہیں						

عَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ

اعلانیت پر	قرآن کے لیے	ان کا اجر ہے	ان کے رب کے پاس	اور	نہ	کوئی خوف
						ہو گا

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٤٧﴾ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ

ان پر	اور	نہ	وہ	وہ محکوم ہوں گے	وہ لوگ	جو کھاتے ہیں

الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِينَ يَتَخَبَّطُهُ

سود کو	ہیں	وہ کھڑے ہوں	مگر	جیسا کہ	کھڑا ہوتا	وہ شخص	خبطی بنا دیا ہوا اس کو
		کے			ہے		

الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَيْسِ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا

شیطان نے	چھو کر	یہ (خبطی بنا)	لہجہ اس کے	وہ کہتے	بہ شک
		اس لیے	کہ بہ شک وہ	ہیں	

الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ۚ

تجارت	مانند ہے	سود کے	حالانکہ حلال	اللہ نے	تجارت کو اور	حرام کیا	سود کو
			کر دیا				

فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا

توجہ کوئی	آجائے اس	ایک نصیحت	اس کے رب	بمروہ رس جائے	تو اس	جو
	کے پاس		کی طرف سے		کے لیے ہے	

سَلَفٌ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ ۚ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ

گزر چکا	اور	اس کا معاملہ	طرف اللہ کے ہے	اور	جو کوئی	وٹے / اعادہ	تو یہی ہوئے
						کرے	

أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۲۵﴾ يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا

آگ والے ہیں	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے	مٹاتا ہے	اللہ	سود کو
			ہیں			

وَيُرِي الصَّدَقَاتِ ۖ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿۲۶﴾

اور	بڑھاتا / دیتا ہے	صدقات کو	اور اللہ	نہیں پسند کرتا	ہر	ناشکرے	گناہ گمار کو
	ہے						

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

بے شک	وہ لوگ	جو ایمان	اور انہوں نے	اچھے / نیک	اور انہوں نے	نماز
		لگائے	عمل کیے			قائم کی

وَاتُوا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا خَوْفٌ

اور انہوں	زکوٰۃ	ان کے	ان کا اجر ہے	ان کے رب کے پاس	اور نہ	کوئی خوف
نے دیا		یہ				ہو گا

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۲۷﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ان پر	اور نہ	وہ	غمائیں ہوں گے	اے	لوگو!	جو ایمان
						لگائے ہو

اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُّوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ

ڈرو/تقویٰ	اللہ/اللہ	جمعہ ڈرو	جو	باقی ہو	سود میں سے	اگر	ہو تم
اُرو	سے/کا						

مُؤْمِنِينَ ۲۰۸ فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ

ایمان والے	پھر اگر	نہ	تم نہ کرو	تو خبردار ہو جاؤ	جنگ کے لیے	سے

اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ

اللہ	اور	اس کے رسول	اور	اگر	تو بہ کر لو تم	تو تمہارے	اصل	تمہارے مالوں کا
(سے)		سے				لے لے		

لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ۲۰۹ وَإِنْ كَانَتْ ذُو

نہ	تم ظلم نہ کرو گے	اور	نہ	تم ظلم کیے جاؤ گے	اور	اگر	نہ	والا
								(وہ مفروض)

عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ

سنی/تسلط	تو بہت	آسانی تک	اور	یہ	تم صدقہ کرو	بہتر ہے
	دینا ہے			اگر		

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ

تمہارے	اگر	ہر تم	تم جانتے	اور	ڈرو	اس دن	تم واپس جاؤ گے
لیے						سے	

فِيهِ إِلَى اللَّهِ تَوَفِّي كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ

اس میں	اللہ کی طرف	ہر	شخص کو	جو	اس نے کمائی کی

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا

اور وہ	ظلم نہ کیے جائیں گے	اے	لوگو!	جو ایمان	جب
				لائے ہو	

تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ

تم باہم دین کو	قرض کا	تک	وقت	مقرر / طے شدہ	تو لکھا کرو	تو لکھو لیا
				(مقرر وقت تک)	اس کو	اس کو

وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ

اور	چاہئے کہ لکھے	تمہارے درمیان	کھینچے والا	ساتھ عدل کے	اور	نہ	انکار کرے

كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ ۚ وَلْيُمْلِلِ

کلفنے والا	کر	وہ لکھے	جیسا کہ	لکھا یا اس کو	اللہ نے	پس چاہیے کہ وہ لکھے	اور	چاہیے کہ
								املاء کرائے

الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلِيَّتِ اللَّهُ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسُ

وہ شخص	جس پر	حق ہے	اور	چاہیے کہ	اللہ سے	جواب	اور	نہ	کھا کرے
		(مقروض)		ڈرے		ہے اس کا			

مِنْهُ شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا

اس میں	کسی چیز کا	دھرائے	ہو	وہ شخص	ادھر اس کے	حق ہے	بے وقوف / غافل
سے				(یعنی مقروض)			

أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلِ

یا	کمزور	یا	نہیں	وہ استطاعت	کر	املاء کرائے	وہ	پس چاہیے کہ
				رکھتا				املاء کرائے

وَلِيَّهُ بِالْعَدْلِ ۚ وَأُشْهِدُ وَاشْهَدْ شَهِيدَيْنِ مِنْ

سرپرست	عدل کے ساتھ	اور	گواہ بنالیا کرو	دو گواہ	سے
اس کا					

رَجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ

ایسے مردوں	پھر اگر	نہ	وہ دو	دو مرد	تو ایک مرد	اور	دو عورتیں
(میں سے)			ہوں				

مِنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا

اس میں	تم پسند کرتے	تو ایسوں میں سے	اس/میں	بھول جائے گی	ان دونوں میں
سے جو	ہو				سے ایک

فَتَذَكَّرْ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَىٰ وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ

تو یاد دہانی	ان دونوں میں	دوسری کو	اور	نہ	انکار کریں	تو ان
کرا دے	سے ایک					

إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْمَعُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا

جب/ جہاں	وہ بلائے جائیں	اور	نہ	تم سنی کرو	تم لکھو اس کو	چھوٹا ہو	یا	بڑا ہو
بھی/ جہاں								

إِلَّا أَجَلُهُ ۖ ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ

طرف اس کے مقرر	یہ بات	زیادہ انصاف	اللہ کے نزدیک	اور	زیادہ درست
وقت کے		والی ہے			رکھنے والی ہے

لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونُ

گواہی کے لیے	اور	زیادہ قریب	کر نہ	تم شک میں	مگر	کہ	ہو
		ہے		مبتلا ہو جاؤ			

تِجَارَةٍ حَاضِرَةٍ تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ

تجارت / سودا	حاضر / دست بہست	تم لین دین کرتے ہو اس کا	آپس میں	تو نہیں ہے

عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ إِلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ

تم در	کوئی گناہ	کر نہ	تم لکھو اس کو	اور	گواہ بنا لو	جب	باہم خرید و فروخت
							کو نہ

وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفْعَلُوا

اور نہ	ضرر پہنچایا جائے	کاتب کو / لکھنے والے	اور نہ	گواہ کو	اور	دگر	غم / روئے

فَإِنَّهُ فَسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ

ترے ساتھ	گناہ ہوگا	تمہارے لیے	اور ڈرو	اللہ سے	اور	لکھاتا ہے تم کو	اللہ

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿۲۸۲﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ

اور	اللہ	ساتھ ہر	چیز کے	جاننے والے	اور	اگر	ہو تم	سفر پر
-----	------	---------	--------	------------	-----	-----	-------	--------

وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنَ مَقْبُوضَهُ ۖ فَإِنْ أَمِنَ

اور	نہ	تم پاؤ	لکھنے والے	تو رہن رکھا ہے	قبضہ کی ہوئی کا	بھرا	اعتبار سے
-----	----	--------	------------	----------------	-----------------	------	-----------

بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِينَ أُوتُوا أَمَانَتَهُ

تم میں سے بعض	بعض/بعض	تو چاہیے کہ	وہ شخص جو	امین بنایا گیا	اس کی امانت
کا	کے	ادارے			کو

وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ ۖ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۚ وَمَنْ

اور	چاہیے کہ وہ	اللہ سے	جو رب ہے	اور	نہ	تم چھپاؤ	گواہی کو	اور جو کوئی
ڈرے	اس کا							

يَكْتُمُهَا فَإِنَّهُ إِثْمٌ قَلْبُهُ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿۲۸۳﴾

دھپائے گا اس کو	تو بد شمس	گناہ ما	دل اس کا	اور	اللہ	ساتھ	تم عمل کرتے ہو	جاننے والے
وہ	ہے					کے جو		ہے

لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاِنْ تُبْدُوْا

اللہ کے لیے ہے	جو	آسمانوں میں ہے	اور	جو	زمین میں ہے	اور	اگر	تم ظاہر کرو گے
----------------	----	----------------	-----	----	-------------	-----	-----	----------------

مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ تَخَفُوْهُ يُحَاسِبُكُمْ بِهٖ ۗ اللّٰهُ

جو	تمہارے نفسوں میں ہے	یا	تم جھوٹے	حساب لے گا تمہارا	ساتھ اس کے	اللہ
----	---------------------	----	----------	-------------------	------------	------

فَيَغْفِرْ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰٓى

پھر وہ بخش دے گا	جس کو وہ چاہے گا	اور	وہ عذاب دے گا	جس کو وہ چاہے گا	اور	اللہ	ادھر
------------------	------------------	-----	---------------	------------------	-----	------	------

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝۱۸۷ اَمِّنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ

ہر	دھینز کے	قدرت	ایمان لائے	رسول	ساتھ اس کے جو	نازل کیا گیا
----	----------	------	------------	------	---------------	--------------

اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُوْنَ ۗ كُلُّ اَمِّنَ بِاللّٰهِ

مومن اس کے	اس کے رب	اور	سارے مومن	سارے	ایمان	اللہ پر
------------	----------	-----	-----------	------	-------	---------

وَمَلِكْتِهِ وَكُتِبَهِ وَرُسُلِهِ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ

اور	اس کے فرشتوں	اور	اس کی	اور	اس کے	انہیں	ہم فرق کرتے	درمیان کسی ایک
	وہ		کتبوں پر		اس لوگوں پر			کے

مِّن رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ

اس کے رسولوں میں سے	اور	انہوں نے	سننا ہم نے	اور	اطاعت کی	(چاہتے ہیں) تیری
سے		کہا			ہم نے	(اُم) بخشش

رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝ لَا يُكَفِّرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا

اے ہمارے	اور	طرف	لوٹنا / پلٹنا ہے	نہیں	تکلیف دینا	اللہ	کسی کو	مگر
رب!		تیرے ہی	ہے					

وَسَعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

اس کی	اس کی	اس کے	جو	اس نے کمائی	اور	اس کے	جو	اس نے کما یا
وسعت	وسعت	پہلے		کی		ذمہ ہے		

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَاْنَا ۚ رَبَّنَا

اے ہمارے	نہ	مذاخذہ کرنا / نہ دیکھنا	اگر	ہم بھول	یا	خطا کریں ہم	اے ہمارے
رب!		ہمارا		جائیں			رب!

وَلَا تَحِبُّ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَبَلَتْهُ عَلَى الَّذِينَ

اور	نہ	تو ڈال / برجل	ہم در	کوئی بوجھ	جیسا کہ	ڈال دینے / برجل	ان لوگوں پر
						اس کو / کیا	

مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْبِلُنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ

جو ہم سے پہلے تھے	اور	نہ	تو اٹھوا ہم سے	اس کو / نہیں	طاقت	ہمارے	اس کی
اب!				جو		یہ	

وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ مَوْلَانَا

اور درگزر فرما	ہم سے	اور	بخشش دے	ہمارے	اور	رحم فرما ہم در	تر	ہمارا مولیٰ
			یہ					

فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ٢٨٩

بس مدد فرما ہماری
اوپر کافر قوم کے

آیاتھا ۲۰۰ (۳) سُورَةُ الْعَمْرَانِ مَدَنِيَّةٌ (۸۹) رُكُوعَاتُهَا ۲۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ۱) اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۖ نَزَّلَ

الف-لام-میم	اللہ تعالیٰ	ہیں	کوئی اللہ	مگر	وہی	جو زندہ ہے	جو قائم ہے	اس نے نازل کی
-------------	-------------	-----	-----------	-----	-----	------------	------------	---------------

عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ

آپ پر	کتاب	ساتھ حق کے	تصدیق کرنے	واسطے	اس کے سامنے ہے
			والی ہے	کے جو	(یعنی اس سے پہلے ہے)

وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۚ مِنْ قَبْلُ هُدًى

اور	نازل کی	تورات	اور	انجیل	اس سے پہلے	ہدایت ہے
	اس نے					

لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ۗ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ

لوگوں کے لیے	اور	اس نے	فرقان	ہے	وہ لوگ	جنہوں نے ساتھ آیات
		نازل کیا			کفر کیا	کے

اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۝

اللہ کی	ان کے	عذاب ہے	شدید	اور	اللہ	غالب ہے	انتقام لینے والا ہے
	ہے						

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْفٰى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى

بے شک	اللہ تعالیٰ	پرسا	پوشیدہ / جھپٹ	اس پر	کوئی چیز	زمین میں	اور	نہ	میں
-------	-------------	------	---------------	-------	----------	----------	-----	----	-----

السَّمَاءِ ۝ هُوَ الَّذِیْ یُصَوِّرُکُمْ فِى الْاَرْحَامِ کَیْفَ

آسمان	وہ	وہ ذات	وہ صورتیں بنانا	رحموں میں	جس طرح
(آسمان میں)	(اللہ)	ہے	ہے تمہاری		

یَشَآءُ ۝ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِیْزُ الْحَکِیْمُ ۝ هُوَ

وہ چاہتا ہے	نہیں	کوئی الہ	مگر	وہی	جو زبردست	جو حکمت والا ہے	وہ (اللہ)
ہے					ہے		

الَّذِیْ اَنْزَلَ عَلَیْكَ الْکِتٰبَ مِنْهُ اٰیٰتٌ مُّحْکَمٰتٌ

وہ ذات	جس نے	آپ پر	کتاب	اس میں	کچھ آیات	علم / دھندلہ
ہے	اتاری	پر		سے	ہیں	

هُنَّ اُمُّ الْکِتٰبِ وَاٰخِرُ مُتَشٰبِهٰتٍ ۝ فَاَمَّا الَّذِیْنَ

وہ	اصل	کتاب کی	اور	دوسری	مشابہات / باہم ملتی	توہین	وہ دگر
ہیں					ہیں	جلتی ہیں	

فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ

ان کے دلوں میں	کجی	پس وہ پیروی	جو	متشابه / شبہ	اس میں	چاہنے کو
۷	۷	کرتے ہیں		ہے / ڈالتی ہے	سے	اتلاش کرنے کو

الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۚ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا

مفسر	اور	چاہنے / تلاش	اس کی تاویل کر	اور	نہیں جانتا	اس کی تاویل کر	مگر
		کو	اس کا مطلب				

اللَّهُ مَوَالِيهِ الرُّسُلُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ ۚ

اللہ	اور	مضبوط / اسوہ رکھنے والے	علم میں	کہتے ہیں	ایمان لائے	ساتھ
					ہم	اس کے

كُلِّ مَنْ عِنْدَ رَبِّنَا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

سب کچھ	ہمارے رب کی طرف	اور	نہیں نصیحت	مگر	عقل والے
	سے ہے		دہراتے		

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ

(وہ کہتے ہیں)	نہ	تو ٹیڑھا کر	ہمارے دلوں	بعد / دیکھیے	جب	ہدایت دیا تو نے ہم کو	اور	عطا کر
اے ہمارے			کو	کے	اس کے			

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةٌ اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٥﴾

ہمارے	اپنے پاس سے	رحمت	بے شک تو	تو ہی	بہت عطا کرنے والا ہے
لے					

رَبَّنَا اِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيْهِ ط

اے ہمارے	جمع کرنے والا	مٹوگا تو	ایک دن	ہیں	کوئی شک	اس میں
رب!	ہے		کے لیے			

اِنَّ اللّٰهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ ؕ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

بے شک	اللہ	ہیں	خلاف کرتا	وعدے / مقررہ وقت	بے شک	وہ لوگ	جنہوں نے
				کو / کو			کفر کیا

لَنْ تَغْنِيَّ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ وَلَا اَوْلَادُهُمْ مِّنْ

ہرگز کام نہ آئیں گے	ان کو	مال ان کے	اور نہ	اولاد ان کی	سے

اللّٰهِ شَيْعًا ؕ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ وَقُودُ النَّارِ ۖ كَذٰبٍ اِلٰل

اللہ	کچھ بھی	اور	بہی لوگ	وہ	ایندھن	آگ	مانند حالت	اِلٰ
(سے)					صیب			

فِرْعَوْنَ ۝ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

فرعون کی	اور	وہ لوگ	جو ان سے پہلے تھے	انہوں نے جھٹلایا	ہماری آیات کو

فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوبِهِمْ ط وَاللّٰهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝

تو پکڑ لیا ان کو	اللہ نے	ان کے گناہوں کے	اور	اللہ	سخت	سزا دینے والا ہے
		سبب				

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ اِلٰى

کہہ دیجیے	ان لوگوں کے	جنہوں نے کفر کیا	منقریب تم مغلوب	اور	تم اکٹھے کیے جاؤ	مرف
	یہ		کیے جاؤ گے		گے	

جَهَنَّمَ ط وَبِئْسَ الْاِلِهَادُ ۝ قَدْ كَانَ لَكُمْ اٰیَةٌ

جہنم کے	اور	کتنا برا ہے	ٹھکانہ	تحقیق	ہے	تمہارے لیے	نشانی

فِي فِتْنَتَيْنِ التَّقَاتُ ۝ فِئَةٍ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ

دو گروہوں میں	آپس	ایک دوسرے	ایک گروہ	دوسرا گروہ	اللہ کے راستے میں
	میں	سے			

وَآخَرَى كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَهُمْ رَأَى الْعَيْنِ ط

اور	دوسرا	کافر تھا	وہ دیکھ رہے تھے	دو گنا اپنے سے	دیکھنا	آنکھ کا
			ان کو			

وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَنْ يَشَاءُ ط اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ

اور	اللہ	تائید کرتا	ساتھ اپنے عدد	جس کو وہ چاہتا	جسے	اس میں
		ہے	کے	ہے		

لَعِبْرَةٍ لِّاُولِي الْاَبْصَارِ ۝ زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ

البتہ عبرت	اہل بصیرت کے لیے	خوبصورت	لوگوں کے لیے	محبت
ہے		بنادی گئی		

الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ

خواہشات کی	عورتوں سے	اور	بیشوں سے	اور	خزانے سے	جو اکٹھے کیے گئے

مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَ

سونے میں سے	اور	چاندی سے	اور	گھوڑے سے	جو نشان لگے ہوئے ہیں	اور

الْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۚ ذَٰلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ

دریش / جانور	اور	کھیتی سے	یہ	سامان ہے	دنیا کی زندگی کا
سے					

وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَآءِ ۝ قُلْ أَوْ نَبِّئُكُمْ

اور	اللہ	اس کے پاس	اچھا	نقصان / برائی	کہہ دیجئے	کیا میں خبر دوں تم کو
	تعالیٰ			ہے	جہ ہے	

بِخَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ

بہتر / اچھے	اس سے	ان لوگوں	جنہوں نے	ان کے رب کے پاس	
کی		کے لیے			

جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

باغات	بہتی ہیں	اس کے نیچے سے نہریں	ہمیشہ رہنے	اس میں	
ہیں			والے ہیں		

وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ

اور	ہیں بیویاں	پاکیزہ	اور	رضا مندی ہے	اللہ کی طرف سے	اور	اللہ

بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۱۵ ۱۰ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اِنَّا اٰمَنَّا

دیکھنے والے	بندوں کو	وہ لوگ	جو کہتے ہیں	اے ہمارے	بے شک ہم	ایمان لائے
ہے				اب!		ہم

فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۱۶ الصَّابِرِينَ وَ

بس بخش دے	ہمارے گناہوں	اور	پچھم	اگر کے عذاب سے	صبر کرنے والے	اور
واسطے ہمارے	کو		کر			

الصَّٰدِقِينَ وَالْقٰنِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ

سچے /	اور	اطاعت گزار	اور	خرج کرنے والے	اور	بخشش مانگنے / استغفار
بولنے والے					دالے	کرنے والے

بِالْاَسْحَارِ ۱۷ شَهِدَ اللّٰهُ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۝ وَ

سحر کے وقت	گو اسی دی	اللہ نے	بے شک وہ	ہیں کوئی الہ	مگر	وہی	اور

الْمَلٰٓئِكَةُ وَاُولُو الْعِلْمِ قٰٓئِمًا بِالْقِسْطِ ۝ لَا اِلٰهَ اِلَّا

فرشتوں نے	اور	علم والوں نے	قائم / قائم	عدل کو	ہیں کوئی الہ	مگر
		(بے کردہ)	ہیں دالے			

هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۚ قَفْ

وہی غالب ہے حکمت والہ بہ شک دین اللہ کے نزدیک اسلام ہے

وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ

اور انہیں اختلاف ان قوموں جو دیئے گئے کتاب مگر بعد اس کے

مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ

جو آگیا ان کے علم آپس کی آپس میں زیادتی اور جو کوئی کفر سے

بَايَتَ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ فَإِنْ

ساتھ اللہ کی آیات توبہ شک اللہ جلد لینے والہ حساب کا پہلا

حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۚ

وہ جھڑا تو کہہ میں نے سپرد کیا اپنا / اپنی اللہ کے اور جو کوئی / جس نے

کریں آپ / دیکھئے دہرہ / ذات سے کوئے میرا / میری

وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَسْلَمْتُمْ ط

اور	کہہ	ان لوگوں	جو دیئے	کتاب	اور	ان کو	اسلام دے	اسلام دے	اسلام دے
	دیکھئے	کے لیے	کئے			لوگوں	لوگوں	عم	عم

فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا

لہذا اگر	وہ اسلام	تو تحقیق	وہ ہدایت پائے	اور	اگر	وہ منہ موڑ	تو بے شک
	لے آئیں					جائیں	

عَلَيْكَ الْبَلَّغُ ط وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ ۚ إِنَّ

تجھ پر ہے	انہما / انہما	اور	اللہ	دیکھنے والے	بندوں کو	بے شک
	دینا			کے		

الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ

وہ لوگ	جو کفر کرتے ہیں	ساتھ اللہ کی آیات	اور	وہ قتل کر دیتے	نبیوں کو
		کے		ہیں	

بِغَيْرِ حَقٍّ ۚ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ

ناحق	بغیر حق	اور	قتل کرتے ہیں	ان لوگوں کو	جو حکم دیتے ہیں	انصاف کا
	کے					

مِنَ النَّاسِ لَا فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿۲۱﴾ أُولَٰئِكَ

لوگوں میں سے	توبہ شارت	خوش خبری	دردناک عذاب کی	ہی
	دوران کو	دے دو		

الَّذِينَ خَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَمَالَهُمْ

وہ لوگ	ضائع ہو گئے	اعمال ان کے	دنیا میں	آخرت	اور	انہیں	ان کے
نصیب				میں			لے

مِّنْ تَّصَرُّفٍ ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا

مردگاروں میں سے	کیا نہیں تم نے	ان لوگوں کی طرف	جو دیئے	ایک حصہ
	دیکھا		تھے	

مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ

کتاب میں سے	وہ بلائے	طرف اللہ کی کتاب کے	تاکہ وہ فیصلہ	ان کے درمیان
	جاتے ہیں		کرے	

ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿۲۲﴾

پھر	منہ موڑنا / پھرتی	ایک گروہ	ان میں سے	اور	وہ	منہ موڑنے / اعراض کرنے
ہے	ہے					والے ہیں / والے ہیں

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ اِلاَّ اَيَّامًا

یہ	بوجہ اس کے	وہ کچھ	ہرگز نہ	جموعہ کی تم کو	آر	مگر	دن
	کہ بیشک وہ	صیں	تھے				

مَعْدُوْدَاتٍ ۝ وَغَرَّهَمْ فِيْ دِيْنِهِمْ مَّا كَانُوْا

گئے دھنئے / گنتی کے	اور	دھوکے میں ڈالا	ان کے دین / ان کے دین	جو	تو وہ
		ان کو	میں	اے بارے میں	اس دین / انہیں

يَفْتَرُوْنَ ۝۳۳ فَكَيْفَ اِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ

وہ جھوٹ بگڑاتے	تو کس طرح ہو گا	جب	جمع کریں گے ہم ان کو	ایک دن	ہیں	کڑی شک
				کے لیے		

فِيْهِ تَوَفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا

اس میں	اور	ہر اور ہر اور	ہر	نفس کو	جو	اس نے کمائی کی	اور	وہ	نہ
		جائے گا							

يُظْلَمُوْنَ ۝۳۴ قُلِ اللّٰهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُوْتِي الْمُلْكَ

ظلم کیے جائیں گے	کہہ دیجیئے	اے اللہ!	اے مالک!	بادشاہت کے	تو دیتا ہے	بادشاہت

مَنْ تَشَاءُ وَتُنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعْزِزُ

جس کو تو چاہتا ہے اور	ترجیحیں دیتا	بادشاہت	جس سے	تو چاہتا ہے اور	تو عزت
ہے					دیتا ہے

مَنْ تَشَاءُ وَتُنْزِلُ مَنْ تَشَاءُ بِبَيْدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ

جس کو تو چاہتا ہے اور	تو ذلیل کرتا	جس کو تو چاہتا ہے	تیرے ہی	بھلائی ہے	بے شک تو
ہے	ہے	ہے	ہاں تو میں		

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۲۶) تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَ

اوپر	ہر	دھیرے	تادیر ہے	تو داخل کرتا	رات کو	دن میں	اور
				ہے			

تُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَبِيتِ

تو داخل	دن کو	رات میں	اور	تو نکالتا ہے	زندہ کو	مردہ سے
کرتا ہے						

وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ

اور	تو نکالتا ہے	مردہ کو	زندہ سے	اور	تو رزق دیتا	جس کو تو چاہتا ہے
					ہے	

بَغِيرِ حِسَابٍ ۲۷ لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ

بغیر حساب کے	نہ	بنائیں	مومن	کافروں کو
--------------	----	--------	------	-----------

أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۲۸ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

دوست	مومنوں کے سوا	اور	جو کوئی	کرے گا	یہ/ایسا
------	---------------	-----	---------	--------	---------

فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ

تو نہیں	اللہ سے/اللہ کی طرف سے	کسی چیز میں	مگر یہ کہ	تم دیکھو	ان سے
---------	------------------------	-------------	-----------	----------	-------

تُقَاتِلُوهُمْ وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ۲۹ وَاللَّهُ الْمَصِيرُ ۳۰

بچنا	اور	ڈرنا/تم کو	اللہ	اپنی ذات	اور	طرف	اللہ کے	لڑنا ہے
------	-----	------------	------	----------	-----	-----	---------	---------

قُلْ إِنْ تَخَفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ

کہہ دیجئے	اگر	تم چھوڑو	جو	تمہارے سینوں میں ہے	یا	تم ظاہر کرو	جانتا ہے اس کو
-----------	-----	----------	----	---------------------	----	-------------	----------------

اللَّهُ ۖ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط

اللہ	اور	وہ جانتا ہے	جو	آسمانوں میں ہے	اور	جو	زمین میں ہے
------	-----	-------------	----	----------------	-----	----	-------------

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ

اللہ	اور	ہر	دھیز کے	توادر ہے	جس دن	پائے گا	ہر
------	-----	----	---------	----------	-------	---------	----

نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا ۖ وَمَا عَمِلَتْ

شخص	جو	اس نے عمل کیا	نیکی میں سے	حاضر کیا ہوا	اور	جو	اس نے عمل کیا
-----	----	---------------	-------------	--------------	-----	----	---------------

مِنْ سُوءٍ ۖ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا

برائی میں سے	وہ چاہے	کاش	بے شک	اس کے درمیان	اور	اس کے درمیان	فاصلہ ہوتا	دور کا
	گما			(یعنی نفس)		(یعنی عمل)		

وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ط وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٠﴾

اللہ	اپنی ذات	اللہ	بہت شفقت	بندوں	ساتھ بندوں
	سے		رہنے والا ہے	کو	کے

۴۰

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ

کہہ	اگر	ہو تم	تم محبت	اللہ سے	تو میری اتباع کرو	محبت کرے گا	اللہ تعالیٰ
دیکھئے			رکعتہ / کرتے			تم سے	

وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

اور	بخشنے دے گا	تمہارے لیے	تمہارے گناہوں کو	اللہ	بخشنے والا	مہربان ہے	

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ

کہہ دیجئے	اطاعت کرو	اللہ کی	اور	رسول کی	پھر اگر	وہ منہ	تو بے شک	اللہ
						موڑ جائیں		

لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَ

نہیں	محبت کرتا	کافروں سے	بے شک	اللہ تعالیٰ	چن لیا	آدم کو	اور	
				نے				

نُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾

نوح کو	اور	آلِ ابراہیم کو	اور	آلِ عمران کو	جہاں والوں پر			

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

اولاد ہیں	بعض ان کے	بعض میں سے حصے	اور اللہ	سننے والے	جاننے والے

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ

جب	کہنے لگی	بیوی/عورت	عمران کی	اے میرے	میں نے/میں نے	تیرے لیے
				اب! نہیں	نذر کیا/نذر	

مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۖ إِنَّكَ أَنْتَ

جو	میرے پیٹ	آزاد کیا ہوا	ہے تو قبول	مجھ سے	تو	تو ہی
	میں		کر لے			

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٣﴾ فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ

سننے والے	جاننے والے	اور جب	اس نے جنم دیا	کہنے لگی	اے میرے رب!
			اس کو		

إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ ۖ وَ

بے شک	میں نے جنم دیا	لڑکی	اور اللہ	زیادہ جانتا	ساتھ/اس کو	اس نے جنم دیا	اور
				ہے	کے جو		

لَيْسَ الذَّكْرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي

ہائیس ہے	لڑکا	مانند لڑکی / لڑکی	اور	بے شک	میں نے نام رکھا	مریم	اور	بے شک
		کے		کی طرح	میں نے	اس کا		میں

أُعِيذُهَا بِكَ وَذَرَيْتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿۳۶﴾

میں پناہ میں	ساتھ	اور	اس کی اولاد	شیطان سے	مردود / دھتکارا ہوا
دیتی ہوں اس کو	تیری		کو		

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا

تو قبول کر لیا	اس کے	ساتھ قبولیت	اچھی	اور	نشوونما	پرورش پروران	پرورش
اس کو	رب نے	کے			کی اس کی	کی اس کی	اس کو

حَسَنًا ۚ وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۖ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا

اچھی	اور	کفالت کی	زکریا نے	جب کبھی	داخل ہوتے	اس پر	زکریا
		اس کی					

الْمِحْرَابَ ۚ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۚ قَالَ يَمْرَأَتُ أَيْ

محراب میں	پاتے	اس کے پاس	رزق	کہا / وہ کہتے	اے مریم !	کہاں سے
						ہے

لَكَ هَذَا ۖ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ

تیرے	یہ	کہنے / وہ	وہ	اللہ کے پاس سے ہے	بے شک	اللہ تعالیٰ	رزق دیتا ہے
یہ		نہیں / کہتیں					

مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا

جس کو وہ چاہتا ہے	بغیر حساب کے	اس جگہ	پکارا / دعا	زکریا نے

رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً

اپنے رب	کہا	اے میرے	عطاکر	میں	اپنے پاس سے	اولاد
کو / سے		رب!				

طَيِّبَةً ۖ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ۖ فَنَادَتْهُ الْمَلِكَةُ

پاکیزہ	بے شک	سننے والا	دعا کا	پس پکارا اس کو	فرشتوں نے
		ہ			

وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ ۖ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ

اور وہ	کھڑے تھے	غاز دڑھ	محراب میں	بے شک	اللہ تعالیٰ	بشارت دیتا ہے
		رہتے تھے				تجہ کر

يَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَ

سچائی کی	جو تصدیق کرنے	ایک کلمے کی	اللہ کی طرف	اور	سردار	اور
	والدہ ہے		سے			

حَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٦﴾ قَالَ رَبِّ آتِنَا

پاک جانے	اور	نہی	نبی لوگوں میں سے	کہا اس نے	اسے میرے رب! کیسے/کون

يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِي الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ ۖ

ہو سکتا ہے	میرے	کرنے	اللہ تعالیٰ	تحقیق	دہنچا محکمہ	بڑھا پا	اور	میری بیوی	بائج ہے
	یہ	رٹ کا							

قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٣٧﴾ قَالَ رَبِّ

کہا	اسی طرح	اللہ تعالیٰ	کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے	کہا	اسے میرے
							رب!

اجْعَلْ لِّي آيَةً ۖ قَالَ آيَتُكَ إِلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ

بنا	میرے	کوئی نشانی	کہا	نشانی میری	کہ نہ	تو ملام کرے گا	لوگوں سے

ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمَزًا وَادْكُرُّ رَبَّكَ كَثِيرًا ۝٤

تین	دن	مگر	اشارے سے اور	تم یاد کرو	الہیزب	بہت زیادہ	اور
					منہو		

سَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ۝٥ وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ

تسبیح کرو	شام کے وقت اور	صبح کے وقت اور	جب کہا	فرشتوں نے

يُرِيْمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ

اے مریم! بے شک	اللہ تعالیٰ	چن لیا تمہیں	اور	پاک کیا تمہیں	اور	چن لیا تمہیں
نے						

عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ۝٦ يُرِيْمُ أَقْنَتِي لِرَبِّكِ

ادبیر عورتوں کے	تمام جہان کی	اے مریم! تابعداری	اپنے رب کی

وَاسْجُدْ بِي وَارْكَعْ مَعَ الرَّاكِعِينَ ۝٧ ذٰلِكَ

اور	سجدہ کر	اور	رکوع کر	رکوع کرنے والوں کے ساتھ	ہے

مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۖ وَمَا كُنْتَ

۱۔ غیب کی خبروں میں سے	ہم وحی کرتے	تیری طرف	اور	نہ	تھارت
۲۔	ہیں اس کو				

لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ ۚ

ان سے پاس	جب	وہ ڈال	اپنی قلمیں	کون سا	کفالت کرے	مریم کی
		رہے تھے		ان میں سے	گما	

وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝۳۴

اور	نہ	تھارت	پاس ان کے	جب	وہ جھگڑا رہے تھے	جب	کہا

الْبَلَاءِ لِيُرِيَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يَبْشِرُكَ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۖ

فرشتوں نے	اے مریم!	بے شک	اللہ تعالیٰ	خوش خبری	ایک کلمے کی	اپنی طرف سے
				دیتا ہے تجھ کو		

اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي

نام اس کا	مسیح	عیسیٰ ابن مریم	عزت	بلند	ذی	میں
			عالمہ	دربارہ	وجاہت	

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٣٥﴾ وَيُكَلِّمُ

دنیا	اور	آخرت میں	اور	مقرب بندوں میں سے ہوگا	اور	کلام کرے گا
------	-----	----------	-----	------------------------	-----	-------------

النَّاسِ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٦﴾

لوٹوں سے	پنھوڑے میں	اور	اکہلت/بڑی	اور	صالح لوگوں میں سے ہوگا
----------	------------	-----	-----------	-----	------------------------

قَالَتْ رَبِّ اِنِّي يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي

کہنے لگیں	اے میرے	کوئی/بچہ	ہوگا	میرے	ایک بچہ	حالاں نہیں	چھوڑا مجھ کو/یا تو گھایا
-----------	---------	----------	------	------	---------	------------	--------------------------

يَشْرُهُ قَالِ كَذٰلِكَ اللّٰهُ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ اِذَا قَضٰى

کسی انسان	فرمایا	اس طرح	اللہ تعالیٰ	سیدائش	جو	وہ چاہتا ہے	جب	فیصلہ/لیتا ہے
-----------	--------	--------	-------------	--------	----	-------------	----	---------------

اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٧﴾ وَيُعَلِّمُهُ

کسی نام کا	تو بے شک	وہ کہتا ہے	اس کو	ہو جاؤ	تو وہ ہو جاتا ہے	اور	تعلیم دے	سکھائے
------------	----------	------------	-------	--------	------------------	-----	----------	--------

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۚ وَرَسُولًا

کتاب	اور	حکمت	اور	تورات	اور	انجیل	اور	رسول ہوگا
------	-----	------	-----	-------	-----	-------	-----	-----------

إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ

طرف	بنی اسرائیل کے	بے شک	تحقیق	میں لا یا ہوں تمہارے	ایک نشانی
		میں		پاس	

مِّن رَّبِّكُمْ ۚ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِّنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ

تمہارے رب کی	بے شک	میں بنا دیتا	تمہارے	مٹی سے	مانند شکل
طرف سے	میں	ہوں	یہ		

الطَّيْرِ فَانْفُخْ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَ

پرندے کی	یہ میں پھر نکلے گا	تو وہ ہو جائے گا	ایک پرندہ	اللہ کے اذن سے	اور
	اسمیں				

أُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ

میں اچھا کر	مادر زاد	بیدار	اور	برص	کڑھ کر	اور	میں زندہ	مردوں کو	اللہ کے اذن کے ساتھ
دیتا ہوں	انہی	کو		سے	وہ		کرتا ہوں		

وَأُنَبِّئُكُم بِمَا تَاْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ ۚ فِي

اور	میں بتاتا ہے	ساتھ اس کے جو	تم کھاتے ہو	اور جو	تم ذخیرہ کرتے ہو	میں
	ہوں تم کو	دیتا ہوں				

بُيُوتِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُمۡ إِن كُنْتُمْ

اپنے گروں	بے شک	اس میں	البتہ ایک	تمہارے	اگر	ہو تم
(میں)			نشان ہے	یہ		

مُؤْمِنِينَ ۚ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ

ایمان لانے والے	اور	تصدیق کرنے والوں	میرے سامنے ہے	سے
		والدہوں		

التَّوْرَةِ وَإِلَٰهٍ لَّكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ

تورات	اور	تاکہ میں حلال	تمہارے	بعض وہ چیز	جو حرام کی	تم پر
(سے)		کردوں	یہ		گئی	

وَجِئْتُكُم بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَ

اور	میں لایا ہوں	ایک نشانی	تمہارے رب کی طرف	پس ڈرو	اللہ سے	اور
	تمہارے پاس		سے			

أَطِيعُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوا ۝

امامت کرو میری	بے شک	اللہ تعالیٰ	میرا رب	اور	تمہارا رب	پس عبادت کرو
			ہے			اس کی

هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمْ

یہ	جستہ ہے	سیدھا	پھر جب	محسوس کیا	عیسیٰ نے	ان میں
						سے

الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ۝ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ

کفر کو	بولے	کون میرا مددگار ہوگا	اللہ کی طرف	کہا	حواریوں نے

نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ۝ آمَنَّا بِاللَّهِ ۝ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۝

ہم	مددگار ہیں اللہ کے	ہم ایمان	اللہ پر	اور	گواہ رہیں گے	مسلمان ہیں
		لادے			ہم	

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا

اے ہمارے	ایمان لائے	ساتھ	تو نے نازل کیا	اور	پیروی کی	رسول کی	پس لکھ لے ہم کو
رب!	ہم	کے جو			ہم نے		

مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَكْرُؤًا وَمَكَرَ اللَّهُ ط وَاللَّهُ خَيْرُ

گواہوں کے ساتھ	اور	انہوں نے	اور	تدبیر کی	اللہ نے	اور	اللہ	سب سے
				ایک چال				بہترین ہے

الْبَكْرِينَ ﴿٥٤﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ يُعِيشِي إِيَّاهُ مُتَوَفِّيكَ

تدبیر کرنے والوں	جب	فرمایا	اللہ نے	اے عیسیٰ !	بے شک	میں فوت	میں پورا پورا
میں					سے	کرنے والا	لیکنے والا
						ہوں تجھ کو	ہوں تجھ کو

وَرَأْفَعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور	اٹھا لینے والا ہوں	اپنی طرف	اور	پاک کرنے والا	ان لوگوں سے	جنہوں نے کفر کیا
	تجھ کو			ہوں تجھ کو		

وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور	بنانے والا ہوں	ان لوگوں کو	جنہوں نے	اور پر ان لوگوں کے	جنہوں نے کفر کیا
			دیسوی کی تری		

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُمُ

قیامت کے دن تک	پھر	سیرا	لوٹنا ہے	تم میں فیصلہ کروں گا
		طرف		

بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾ فَأَمَّا

تمہارے	اسمیں جو تمہے تم	جس میں	تم اختلاف کرتے	ترکین
در بیان				

الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي

وہ لوگ	جنہوں نے	تو میں عذاب	عذاب	سخت	میں
کفر کیا	دوں گمان کو				

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٥٦﴾ وَأَمَّا

دنیا	اور	آخرت میں	اور	ہیں	ان کے	کوئی مددگاروں میں سے	اور	لیکن
(میں)				ہوگا	یہ			

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ

وہ لوگ	جو ایمان	اور	انہوں نے	اتھے / نیک	تو وہ پورا پورا	ان کے اجر
لائے	عمل کیے				دے گا ان کو	

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾ ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ

اور	اللہ	ہیں	محبت رکھتا	ظالموں سے	یہ	ہم پڑھ رہے	آپ پر
						ہیں اس کو	

مِنَ الْاٰیٰتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ ۝۵۸ اِنَّ مَثَلَ عِیْسٰی

آیات میں سے اور ذکر میں سے حکمت والے بے شمار مثال عیسیٰ کی

عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اٰدَمَ طَخَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ

اللہ کے نزدیک مانند مثال آدم کی اس نے اس سے مٹی سے بھر فرمایا

لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۝۵۹ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِّنْ

اس کو ہر جا تو وہ ہو گئے حق تیرے رب کی تو نہ تو ہر سے

الْمُتَرَيِّنَ ۝۶۰ فَمَنْ حَاجَّكَ فِيْهِ مِنْۢ بَعْدِ مَا

شک کرنے والوں (میں سے) توجہ کوئی جھگڑا اس کے اس کے بعد کہ

جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ اَبْنَاءَنَا وَ

آگیا تیرے علم میں سے تو کہہ دیجئے آؤ ہم بلا تے اپنے بیٹوں کو اور

پاس

اِبْنَاءَكُمْ وِنِسَاءَنَا وِنِسَاءَكُمْ وَاَنْفُسَنَا وَاَنْفُسَكُمْ ۖ

تمہارے بیٹوں	ہم اپنی عورتوں	تمہاری عورتوں کو	ہم خود بھی	اور	تم بھی (تمہارے
کو		کو	(تمہارے نفسوں کو)		نفسوں کو بھی)

ثُمَّ نَبْتَهِلُ فَنَجْعَلُ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ۖ ﴿۶۱﴾

پھر	ہم بددعا کریں	پھر ہم / ہم ڈالیں	اللہ کی لعنت	جموٹوں پر
		کریں		

اِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ ۚ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا

بے شک	ہے	البتہ وہ	قصہ ہے	سچے	اور	ہیں	کوئی الہ	سوائے

اللَّهُ ۖ وَاِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ ﴿۶۲﴾ فَاِنَّ

اللہ کے	اور	بے شک	اللہ تعالیٰ	البتہ وہ	زبردست ہے	حکمت والا ہے	بمراۓ

تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ۖ ﴿۶۳﴾ قُلْ يٰٓاَهْلَ

وہ منہ مڑ	توبہ نہ کرے	اللہ تعالیٰ	جاننے والا	فساد کرنے والوں کو	کہہ دیجیئے	اے اہل
جائیں			ہے			

اَلْكِتَابُ تَعَالَوْا اِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ

کتاب !	آؤ	لف ایک کلمہ کے	برابر ہے	ہمارے	اور	تمہارے
				درمیان		درمیان

اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ وَلَا نَشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ

کرنے	ہم عبادت	مگر	اللہ کی	اور	نہ	ہم شریک کریں	اساتذہ	کسی چیز کو	اور	نہ	بنائے
	ریں						کے				

بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللّٰهِ ۚ فَاِنْ تَوَلَّوْا

بعض ہم میں	بعض کو	رب	اللہ کے سوا	پھر اگر	وہ منہ دے
سے					جائیں

فَقُولُوا اشْهَدُوا بِاَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٣﴾ يٰٓاَهْلَ الْكِتَابِ

تو کہہ دو	گواہ رہو	بوجہ اس بات	مسلمان ہیں	اے اہل کتاب !
		ہم		

لِمَ تَحَاجُّوْنَ فِيْ اِبْرٰهِيْمَ وَمَا اُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ

کیوں	تم جھگڑا کرتے	ابراہیم کے بارے میں	حالہ نہ	اتاری تھی	تورہ
	ہو		ہیں		

وَالَا نَجِیْلٌ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِہٖۤ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿۶۵﴾

اور	انجیل	نہ	اس کے بعد	کیا بعد	تم عقل رکھتے
				نہیں	

هَآنَتُمْ هَٰؤُلَاءِ حَآجَّتُمْ فِیْمَا لَكُمْ بِہٖ عِلْمٌ فَلِمَ

ہاں تم	وہ لوگ، سو	بخشیں کیں تم نے	اس معاملے میں جو	ساتھ	علم ہے	ترکیوں
			تمہارے لیے	کے		

تُحَاجُّوْنَ فِیْمَا لَیْسَ لَكُمْ بِہٖ عِلْمٌ وَاللّٰهُ یَعْلَمُ وَ

تم جھڑکتے ہو	اس معاملے میں نہیں	تمہارے	اس کا کوئی علم	اور اللہ	جانتا ہے	اور
	ہے	لیے				

اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۶۶﴾ مَا كَانَ اِبْرٰہِیْمُ یٰہُوْدِیًّا

تم	نہیں	تم جانتے	نہ تھے	ابراہیم	یہودی

وَلَا نَصْرَانِیًّا وَلَیْکُنْ كَانَ حَنِیْفًا مُّسْلِمًا وَمَا

اور نہ	عیسائی	کین	تھے	یلتسو	مسلم / نہیاں	اور نہ
					بردار	

كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ

تھے	مشرکوں میں سے	بے شک قریب	لوگوں میں	ابراہیم کے
		ترین	سے	

لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا ۝

البتہ وہ لوگ	جنہوں نے	اور	یہ	نبی	اور	وہ لوگ	جو ایمان لائے
ہیں	پسروی کی اس						

وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ

اور	اللہ	دوست	مومنوں کا	چاہتا	ایک گروہ	سے
		ہے		ہے		

أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ ۝ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا

اہل کتاب (میں سے)	کاش	وہ گمراہ کر سکیں گے	نہیں	وہ گمراہ کرتے	مگر

أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ

اپنے نفسیں کو	نہیں	وہ شعور رکھتے	اے اہل کتاب!	کیوں

تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ۝ يَٰ أَهْلَ

تم کفر کرتے ہو	اللہ کی آیات	حالانکہ تم	تم گواہ ہو	اے اہل
	کے ساتھ			

الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ

کتاب ! کیوں	تم ملتے ہو	حق کو	ساتھ باطل کے	اور تم چھپاتے ہو	حق کو

وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَقَالَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ

۱۵

اور تم	تم جانتے ہو	اور کہا	ایک گروہ	سے	اہل
			نے		

الْكِتَابِ آمِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجْهَ

(اہل کتاب)	ایمان لے	ساتھ اس	نازل کی	ادھر	ان لوگوں	جو ایمان	دھرم
(میں سے)	آؤ	دھرم کے جو	گرم		کے	لادے	

النَّهَارِ وَكَفَرُوا بِآخِرَةِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ وَلَا تُؤْمِنُوا

دن (حق کے لئے)	ام	کفر / انکار کر	اس کے (یعنی)	تاکر وہ	لوٹ آئیں	اور نہ	تم ایمان لادو
(یعنی صبح کے وقت)		دو	حق (دہر)				

إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ ۖ قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ

مُر	واسطے اس	دیروں	تمہارے دین	کہہ	بے شک	ہدایت تو	ہدایت اللہ کی ہے
کے جو	کرے	کے	دیکھتے				

أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ

کر	دیا جائے	کوئی ایک	مانند	جو دیئے گئے تم	یا	وہ مجھڑا کریں تم سے

عِنْدَ رَبِّكُمْ ۖ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ

تمہارے رب	کہہ دیجئے بے شک	فضل	اللہ کے ہاتھ	وہ دیتا ہے	جسے
کے پاس			میں ہے	اس کو	

يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٣﴾ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ

وہ چاہتا	اور	اللہ	وسعت	جاننے والہ	خاص کر لیتا ہے	ساتھ اپنی رحمت جسے
ہے			والد ہے	ہے		کے

يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤٤﴾ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

وہ چاہتا	اور	اللہ	فضل والہ ہے	بڑے	اور	اہل کتاب میں سے
ہے						(کچھ میں)

مَنْ اِنْ تَامَنَّهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِ اِلَيْكَ، وَمِنْهُمْ مَنْ

جو	اگر	تو امانت	ساتھ خزانے	وہ ادا کر	طرف تیرے	اور	ان میں سے	جو
		دے اس کو	کے	دے گا اس			کچھ ہیں	

اِنْ تَامَنَّهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ اِلَيْكَ اِلَّا مَا دُمْتَ

اگر	تو امانت	ایک دینار	ہیں	وہ ادا کرے	طرف	مگر	جب تک	
	دے اس کو			گنا اس کو	تیرے		تورے	

عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكْ بِاَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي

اس پر	تائید / ثبوت / کھڑا	=	ہو جاسکے	وہ کہتے	نہیں	ہم در	سے	
			کر بیٹھتے	ہیں				

الْاُمِّيْنَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ وَهُمْ

امیوں کے بارے	کوئی / کوئی	اور	وہ کہتے ہیں	اللہ پر	جھوٹ	اور	وہ	
(میں)	راستہ / موافقہ							

يَعْلَمُونَ ۝ بَلَىٰ مَنْ اَوْفَىٰ بَعْدِهِ وَاَتَّقَىٰ فَاِنَّ اللّٰهَ

جانتے ہیں	کیوں	جس نے	اپنے بعد کو	اور	تقویٰ کیا	تو بے شک	اللہ تعالیٰ	
	نہیں	دورا کیا						

يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ

مبت	تقری کرنے	بے شک	وہ لوگ	جو لیتے ہیں	بہ لے اللہ کے عہد کے
رکتا ہے	داروں سے				

وَأَيِّبَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي

اور	اپنی قسموں کے	پیسے توڑے	بہی لوگ	ہیں	کوئی حصہ	ان کے لیے	میں

الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ

آخرت	اور	نہ	کلام کرے گا ان سے اللہ	اور	نہ	وہ دیکھے گا	ان کی طرف	دن
(میں)								

الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٠﴾ وَإِنَّ

قیامت کے	اور	نہ	وہ پاک کرے گا	اور	ان کے لیے	عذاب ہے دردناک	اور	بے شک
			ان کو					

مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوَنَ أَسْنَتَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ

ان میں سے	البتہ ایک	وہ دوڑتے	اپنی زبانوں کو	ساتھ کتاب کے	تاکہ تم سمجھو اس کو
	گروہ ہے	ہیں			

مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ

کتاب سے	اور	نہیں وہ	کتاب سے	اور	وہ کہتے ہیں	وہ سے

عِنْدَ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ

اللہ کے پاس	اور	نہیں وہ	اللہ کے پاس سے	اور	وہ کہتے ہیں	اللہ کے
(سے) ہے						

الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٥٠﴾ مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ

جھوٹ	اور	وہ	جانتے ہیں	نہیں	کسی بشر کے	دے اس کو
					یہ	

اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ

اللہ	کتاب	اور	حکومت	اور	نبوت	یہ	وہ کہے	لوگوں کے لیے

كُونُوا عِبَادًا لِّيْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّيْنَ

ہر جاؤ	بندے	میرے	اللہ کے سوا	بیکن	ہر جاؤ	رب والے
		ہے				

بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ الْكِتَابَ وَمِمَّا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٦٤﴾

بوجہ اس	تھے تم	تم سکھاتے	کتاب کو	اور	اسے	جو تم پڑھتے
کے جو						

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا

اور	نہیں	وہ حکم دیتا	کہ	تم بنا لو	فرشتوں کو	اور	نبیوں کو	رب
		تم کو						

أَيَا مَرْكُمُ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٦٥﴾ وَإِذْ

کیا وہ حکم	کیا وہ حکم	کفر کا	بعد	جب	تم	مسلمان ہو	اور	جب
دے گا تم کو	دے گا تم کو							

أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَبَّآ أَتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ

لیا اللہ نے	دھستہ عہد	نبیوں سے	البتہ جو	دوں/سب نے	کتاب میں سے
				تجیس/دیئے تم	

وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ

اور	حکمت میں	پھر	آجائے	ایک رسول	تصدیق کرنے	واسطے	تمہارے پاس
	سے		تمہارے پاس		والہ	کے جو	ھے

لَتُؤْمِنَنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ ط قَالَ ءَاَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ

البتہ تم ضرور	اس کے	اور	البتہ تم ضرور مدد	اس نے کیا	تم نے / تم اقرار	اور	لیا تم / لیتے ہو تم
ایمان لادو گے	کے		کرد گے اس کی	کہا	اقرار کیا / رستہ ہو		نے

عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي ط قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا

اس پر	میرا عہدہ	انہوں نے	اقرار کیا ہم نے	فرمایا	پس گواہ رہو
		کہا			

وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾ فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ

اور	میں	تمہارے ساتھ	گواہوں (سب سے ہوں)	تو جو کوئی	منہ موڑ / پھر	بعد
					جائے / جائے	

ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾ أَفَغَيْرِ دِينِ اللَّهِ

اس کے	تو ایسا لوگ	وہ ہیں	جو ناسق ہیں	کیا بھلا سوائے	اللہ کے دین کے

يَبْغُونَ وَلَٰئِذَا أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ

وہ چاہتے ہیں	حالانکہ اس	مطلع / تابع	نظر / ہزار	جو کوئی	آسمانوں میں ہے	اور	زمین میں
	کے لیے	ہے	ہے				

طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٧٣﴾ قُلْ أَمَّا بِاللَّهِ

خوشی	اور	ناخوشی	اور	اس کی	وہ لوٹائے جائیں گے	کہہ دیجیئے	ایمان لائے	اللہ پر
سے		سے		طرف			م	

وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ

اور	جو	نازل کیا گیا	ہم پر	اور	جو	نازل کیا گیا	ابراہیم پر	اور	اسماعیل پر

وَأِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ

اور	اسحاق پر	اور	یعقوب پر	اور	اولاد یعقوب	اور	جو	دیئے گئے	موسیٰ
					پر				

وَعِيسَىٰ وَالتَّابِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ

اور	عیسیٰ	اور	تمام انبیاء	ان کے رب کی طرف سے	ہیں	م تفریق کرتے	درمیان

أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٧٤﴾ وَمَنْ يَّبْتَغِ

کسی ایک کے	ان میں سے	اور	ہم	واسطے	فرماں بردار ہیں	اور	جو کرٹی	جامع / آتش
				کے				گما

غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ۚ وَهُوَ فِي

اسلام کے علاوہ	کوئی / راستہ	توہم / گمراہی	قبول کیا	اس سے	اور	وہ	میں
	دین	ہیں	جائے گا				

الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝ كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا

آخرت	نقصان اٹھانے والوں میں سے	کس طرح	ہدایت دے	اللہ تعالیٰ	کس قوم کو
(میں)	ہو گا		سکتا ہے		

كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَ

جنہوں نے	اپنے ایمان لانے	اور انہوں نے	بے شک	رسول	برحق	اور
کفر کیا	کے بعد		گو	ہی دی	ہے	

جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

آئیں ان کے	اچھنی نشانیاں	اور	اللہ تعالیٰ	ہیں	ہدایت	قوم کو	جو ظالم ہیں
پاس					دیتا / دے گا		

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ

یہی لوگ	ان کی جزا	بے شک	ان پر	لغت ہے اللہ کی	اور	فرشتوں کی

وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ خَلِيدِينَ فِيهَا، لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ

اور	لوگوں کی	سب کے سب کی	ہمیشہ رہنے	اس میں نہ	ہلکا کیا جائے گا	ان سے
			والے ہیں			

الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ

عذاب	اور نہ	وہ	مہلت دیئے جائیں	نہ	وہ لوگ	جنہوں نے	سے
			گئے			توبہ کی	

بَعْدَ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّ

اس کے بعد	اور	اصلاح کی	توبہ شکر	اللہ تعالیٰ	بخشنے والا	مہربان ہے	بے شک

الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ

وہ لوگ	جنہوں نے	اپنے ایمان کے بعد	پھر	بڑھ گئے	کفر میں	اگر نہ
	کفر کیا					

تُقَبَّلَ تَوْبَتُهُمْ، وَأُولَٰئِكَ هُمُ الصَّالُونَ ۝ إِنَّ

قبول کی	ان کی توبہ	اور	ایسی توبہ جس	وہ	جو جمعہ ہوئے ہیں	بے شک
جائے گی						

الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ

وہ لوگ	جنہوں نے اور	مر گئے	اس حال	کافر تھے	تو پُرگزینہ	قبول کیا	سے
				میں گروہ		جائے گا	

أَحَدِهِمْ مِّلُّ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ ۚ

ان میں سے	زمین بھر	سونہ	اور اُردھ	وہ خریدے دے	اس کا
کسی ایک (سے)					

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۚ وَمَالَهُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ۝١١

ہی ہوئے	ان کے	عذاب ہے	دردناک	اور ایسے	ان کے	مرد گاروں میں سے کوئی
	یہ					

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مشکل الفاظ اور ان کے مادے

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۲۵۳	كَلَّمَ	ك ل م		خَلَفَهُمْ	خ ل ف
	رَفَعَ	ر ف ع		يُحِيطُونَ	ح و ط
	اتَيْنَا	ا ت ی		وَسَعَ	و س ع
	اَيَّدْنَاهُ	ا ی د		كُرْسِيِّهٖ	ك ر س
	الْقُدْسِ	ق د س		يَتَوَدَّهٖ	ا و د
	جَاءَ تَهُمْ	ج ی ء		حَفِظُوهَا	ح ف ظ
	اِخْتَلَفُوا	خ ل ف		الْعَلِيِّ	ع ل و
	اَقْتَتَلُوا	ق ت ل		الْعَظِيمِ	ع ظ م
	يَفْعَلُ	ف ع ل	۲۵۶	اِكْرَاهَ	ك ر ه
	يُرِيدُ	ر و د		الدِّينِ	د ی ن
۲۵۴	يَبِيعُ	ب ی ع		تَبَيَّنَ	ب ی ن
	خُلَّةَ	خ ل ل		الرُّشْدُ	ر ش د
	شَفَاعَةً	ش ف ع		الْغَى	غ و ی
	الظَّالِمُونَ	ظ ل م		بِالطَّاغُوتِ	ط غ و / ط غ ی
۲۵۵	الْحَىٰ	ح ی		يُؤْمِنُ	أ م ن
	الْقِيَوْمِ	ق و م		اسْتَمْسَكَ	م س ك
	تَأْخُذُهُ	أ خ ذ		بِالْعُرْوَةِ	ع ر و
	سِنَةٍ	و س ن		الْوُثْقَى	و ث ق
	نَوْمٍ	ن و م		انْقِصَامٍ	ف ص م
	السَّمَوَاتِ	س م و		سَمِيعٌ	س م ع
	يَشْفَعُ	ش ف ع	۲۵۷	وَلَّى	و ل ی

آیت نمبر	الفاظ	ماده	آیت نمبر	الفاظ	ماده
۲۵۷	يُخْرِجُهُمْ	خ ر ج		لَبِثَتْ	ل ب ث
	الظُّلُمَاتِ	ظ ل م		فَانظُرْ	ن ظ ر
	النُّورِ	ن و ر		طَعَامِكَ	ط ع م
	أُولَئِئِهِمْ	و ل ی		شَرَابِكَ	ش ر ب
	خَلِدُونَ	خ ل د		يَتَسَنَّهُ	س ن ة
۲۵۸	حَاجَّ	ح ج ج		جِمَارِكَ	ح م ر
	رَبِّهِ	ر ب ب		آيَةً	أ ی ی / أ ی أ
	اللَّهِ	أ ت ی		لِلنَّاسِ	ن و س / ن س ی
	أُحْيِ	ح ی ی		الْعِظَامِ	ع ظ م
	أُمِيتْ	م و ت		كَيْفَ	ك ی ف
	يَأْتِي	أ ت ی		نُنشِزُهَا	ن ش ز
	بِالشَّمْسِ	ش م س		نَكْسُوهَا	ك س و
	الْمَشْرِقِ	ش ر ق		لَحْمًا	ل ح م
	فَاتِ	أ ت ی		قَدِيرٌ	ق د ر
	الْمَغْرِبِ	غ ر ب	۲۶۰	أَرِنِي	ر أ ی
	فَبُهِتَ	ب ه ت		لِيُطْمِئِنَّ	ط م ء ن
	يَهْدِي	ه د ی		قَلْبِي	ق ل ب
۲۵۹	مَرَّ	م ر ر		فَخَذَ	أ خ ذ
	قَرْيَةٍ	ق ر ی		الطَّيْرِ	ط ی ر
	خَاوِيَةً	خ و ی		فَصُرُّهُنَّ	ص ر ی
	عُرُوشَهَا	ع ر ش		جَبَلٍ	ج ب ل
	فَأَمَاتَهُ	م و ت		جُزْءًا	ج ز ء
	مِائَةٍ	م ء ی		ادْعُهُنَّ	د ع و
	عَامٍ	ع و م		يَأْتِيَنَّكَ	أ ت ی

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۲۶۰	سَعِيَ	س ع ی	۲۶۴	تُبْطِلُوا	ب ط ل
	اعْلَمُ	ع ل م		صَدَقْتِكُمْ	ص د ق
	عَزِيزٌ	ع ز ز		بِالْمَنِّ	م ن ن
۲۶۱	أَمْوَالَهُمْ	م و ل		رِثَاءَ	ر ا ی
	حَبَّةٍ	ح ب ب		صَفْوَانٍ	ص ف و
	أَنْبَتَتْ	ن ب ت		تُرَابٌ	ت ر ب
	سَبْعَ	س ب ع		فَأَصَابَهُ	ص و ب
	سَنَابِلَ	س ن ب ل		وَأَبْلٌ	و ب ل
	كُلِّ	ك ل ل		فَتَرَكَهُ	ت ر ك
	سُبُلَةٍ	س ن ب ل		صَلَدًا	ص ل د
	مِائَةً	م ع ی		يَقْدِرُونَ	ق د ر
	يُضْعِفُ	ض ع ف		كَسَبُوا	ك س ب
	يَشَاءُ	ش ی ع	۲۶۵	ابْتِغَاءَ	ب غ ی
۲۶۲	يُتَّبِعُونَ	ت ب ع		مَرْضَاتٍ	ر ض ی / ر ض و
	مِنَّا	م ن ن		تَثْبِيثًا	ث ب ت
	أَذَى	أ ذ ی		بِرَبْوَةٍ	ر ب و
	عِنْدَ	ع ن د		فَآتَتْ	أ ت ی
	خَوْفٍ	خ و ف		أَكْلَهَا	أ ك ل
	يَحْزَنُونَ	ح ز ن		ضِعْفَيْنِ	ض ع ف
۲۶۳	مَعْرُوفٍ	ع ر ف		يُصِيبُهَا	ص و ب
	مَغْفِرَةً	غ ف ر		فَطَلَّ	ط ل ل
	خَيْرٌ	خ ی ر		بَصِيرٌ	ب ص ر
	يَتَّبِعُهَا	ت ب ع	۲۶۶	أَيُّودُ	و د د
	غَنِيٌّ	غ ن ی		تَكُونُ	ك و ن

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۲۶۶	نَخِيلٌ	ن خ ل		يُوتَ	ا ت ی
	أَعْنَابٌ	ع ن ب		أُوتِيَ	ا ت ی
	تَجْرِي	ج ر ی		كَثِيرًا	ك ث ر
	الثَّمَرَاتِ	ث م ر		يَذْكُرُ	ذ ك ر
	الْكِبَرُ	ك ب ر		أُولُوا	أ و ل
	ذُرِّيَّةٌ	ذ ر ر		الْأَلْبَابِ	ل ب ب
	ضُعَفَاءُ	ض ع ف	۲۷۰	نَفَقَةٍ	ن ف ق
	إِعْصَارٌ	ع ص ر		نَذَرْتُمْ	ن ذ ر
	فَاخْتَرَقَتْ	ح ر ق		نَذِرُ	ن ذ ر
	تَتَفَكَّرُونَ	ف ك ر		أَنْصَارٍ	ن ص ر
۲۶۷	طَيِّبَاتٍ	ط ی ب	۲۷۱	تُبَدَّلُوا	ب د و
	تَيَمَّمُوا	م م ی		فَنِعِمَّا	ن ع م
	الْحَبِيبَتِ	خ ب ث		تُخَفُّوْا	خ ف ی
	لَسْتُمْ	ل ی س		تُؤْتُوْا	ا ت ی
	بِاخِذِيهِ	أ خ ذ		سَيِّئَاتِكُمْ	س و ء
	تُعْمَضُوا	ع م ض	۲۷۲	يُوقَفُ	و ف ی
	حَمِيدٌ	ح م د		تُظْلَمُونَ	ظ ل م
۲۶۸	يَعِدُّ	و ع د	۲۷۳	أُحْصِرُوا	ح ص ر
	الْفَقَرِ	ف ق ر		يَسْتَطِيعُونَ	ط و ع
	يَأْمُرُ	أ م ر		ضَرْبًا	ض ر ب
	بِالْفَحْشَاءِ	ف ح ش		يَحْسِبُهُمْ	ح س ب
	فَضْلًا	ف ض ل		الْجَاهِلُ	ج ه ل
۲۶۹	يُوتَى	ا ت ی		أَغْنِيَاءَ	غ ن ی
	الْحِكْمَةِ	ح ك م		التَّعَفُّفِ	ع ف ف

آیت نمبر	الفاظ	ماده	آیت نمبر	الفاظ	ماده
۲۷۳	تَعْرِفُهُمْ	ع ر ف	۲۷۸	اتَّقُوا	وق ی
	بِسْمِهِمْ	س و م		وَذَرُوا	و ذ ر
	الْحَافَا	ل ح ف		بَقَى	ب ق ی
۲۷۴	سِرًّا	س ر ر	۲۷۹	فَإَذْنُوا	أ ذ ن
	عَلَانِيَةً	ع ل ن		بِحَرْبٍ	ح ر ب
۲۷۵	يَاكُلُونَ	أ ك ل		تُبْتُمْ	ت و ب
	الرَّبُّوا	ر ب و		رُءُوسُ	رَأ س
	يَقُومُونَ	ق و م	۲۸۰	عُسْرَةً	ع س ر
	يَتَخَبَّطُهُ	خ ب ط		فَنَظِرَةً	ن ظ ر
	الْمَسِّ	م س س		مَيْسِرَةً	ی س ر
	أَحَلَّ	ح ل ل		تَصَلَّوْا	ص د ق
	حَرَّمَ	ح ر م	۲۸۱	تُرْجَعُونَ	ر ج ع
	مَوْعِظَةً	و ع ظ		تُوفَى	و ف ی
	فَانْتَهَى	ن ه ی		كَسَبَتْ	ك س ب
	سَلَفَ	س ل ف	۲۸۲	تَدَايَنْتُمْ	د ی ن
	عَادَ	ع و د		بِدِينٍ	د ی ن
	أَصْحَبُ	ص ح ب		أَجَلٍ	أ ج ل
۲۷۶	يَمَحِقُ	م ح ق		مُسَمًّى	س م و
	يُرَبِّي	ر ب و		فَاكْتُبُوهُ	ك ت ب
	يُحِبُّ	ح ب ب		كَاتِبٌ	ك ت ب
	أَيْتِمٌ	أ ث م		يَأْبَ	أ ب ی
۲۷۷	أَقَامُوا	ق و م		وَلْيُمْلِلِ	م ل ل
	اتَّوَا	أ ت ی		وَلَيَتَّقِ	و ق ی
	الزَّكَاةَ	ز ك ی		يِيْحَسُ	ب خ س

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۲۸۲	سَفِيهَا	س ف ہ		حَاضِرَةً	ح ض ر
	ضَعِيفًا	ض ع ف		تُدِيرُونَهَا	د و ر
	يُمِلَّ	م ل ل		فَلَيْسَ	ل ی س
	وَلِيَّهِ	و ل ی		تَبَايَعْتُمْ	ب ی ع
	وَأَسْتَشْهِدُوا	ش ہ د		يُضَارَّ	ض ر ر
	شَهِيدَيْنِ	ش ہ د		فُسُوقٌ	ف س ق
	رِجَالِكُمْ	ر ج ل		يُعَلِّمُكُمْ	ع ل م
	يَكُونَا	ك و ن	۲۸۳	تَجِدُوا	و ج د
	رَجُلَيْنِ	ر ج ل		كَاتِبًا	ك ت ب
	وَأَمْرَانِ	م ر ء		فَرِهْنِ	ر ہ ن
	تَرْضَوْنَ	ر ض و / ا ر ض ی		مَقْبُوضَةٌ	ق ب ض
	تَضِلَّ	ض ل ل		فَلْيُودَّ	أ د ی
	إِحْلَاهُمَا	أ ح د		أَوْثِمَنَ	أ م ن
	فَتَذَكَّرَ	ذ ك ر		أَمَانَتَهُ	أ م ن
	الْآخِرَى	أ خ ر		وَلَيَّتِي	و ق ی
	دُعُوا	د ع و		يَكْتُمُهَا	ك ت م
	تَسْمَعُوا	س أ م	۲۸۴	يُحَاسِبُكُمْ	ح س ب
	صَغِيرًا	ص غ ر	۲۸۵	نَفَرْتُ	ف ر ق
	أَجَلِهِ	أ ج ل		سَمِعْنَا	س م ع
	أَقْسَطُ	ق س ط		أَطَعْنَا	ط و ع
	أَقُومُ	ق و م		غُفِرَ لَكَ	غ ف ر
	أَدْنَى	د ن و		إِلَيْكَ	أ ل ی
	تَرْتَابُوا	ر ی ب	۲۸۶	يُكَلِّفُ	ك ل ف
	تِجَارَةً	ت ج ر		اِكْتَسَبْتَ	ك س ب

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۲۸۶	تَوَاحِدُنَا	أخ ذ		تَحْمِلُنَا	ح م ل
	نَسِينَا	ن س ی		طَاقَةٌ	ط و ق
	أَخْطَانَا	خ ط أ		وَأَعْفُ	ع ف و
	تَحْمِلُ	ح م ل		وَارْحَمْنَا	ر ح م
	إِصْرًا	أ ص ر		مَوْلَانَا	و ل ی
	حَمَلْتَهُ	ح م ل		فَانْصُرْنَا	ن ص ر

سورة آل عمران
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۲	اللَّهُ	أل ه		زَيْغٌ	ز ی غ
۳	مُصَدِّقًا	ص د ق		فَيَتَّبِعُونَ	ت ب ع
	التَّوْرَةَ	ت و ر		تَأْوِيلِهِ	أ و ل
۴	الْفُرْقَانَ	ف ر ق		الرَّاسِخُونَ	ر س خ
	شَدِيدٌ	ش د د	۸	تُزِغُ	ز ی غ
	انْتِقَامٍ	ن ق م		هَدَيْنَا	ه د ی
۵	يَخْفَى	خ ف ی		هَبْ	و ه ب
۶	يُصَوِّرُ	ص و ر		لَذُنُكَ	ل د ن
	الْأَرْحَامِ	ر ح م		رَحْمَةً	ر ح م
۷	إِيَّتْ	أ ی ی / أ ی أ		الْوَهَّابُ	و ه ب
	مُحْكَمَتٌ	ح ك م	۹	جَامِعٌ	ج م ع
	أُمُّ	أ م م		رَيْبٌ	ر ی ب
	أُخْرُ	أ خ ر		يُخْلِفُ	خ ل ف
	مُتَشَبِّهَةٌ	ش ب ه		الْمِيعَادَ	و ع د

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۱۰	تُغْنِي	غ ن ی		الْقَنَاطِيرِ	ق ن ط ر
	وَقُودٌ	و ق د		الْمُقَنْطَرَةِ	ق ن ط ر
۱۱	كَذَابٍ	د ا ب		الذَّهَبِ	ذ ہ ب
	الِ	ا و ل		الْفِضَّةِ	ف ض ض
	فِرْعَوْنَ	ف ر ع ن		الْخَيْلِ	خ ی ل
	كَذَّبُوا	ك ذ ب		الْمُسَوَّمَةِ	س و م
	يَذُنُّوهُمْ	ذ ن ب		الْأَنْعَامِ	ن ع م
	الْعِقَابِ	ع ق ب		مَتَاعٌ	م ت ع
۱۲	سَتُغْلَبُونَ	غ ل ب		الْمَاءِ	ا و ب
	تُحْشَرُونَ	ح ش ر	۱۵	أَوْ نَبِيَّكُمْ	ن ب ا
	يُسَّ	ب ا س		رِضْوَانٌ	ر ض و / ر ض ی
۱۳	فَتْنَيْنِ	ف ا ی	۱۷	الصَّادِقِينَ	ص د ق
	التَّقَاتِ	ل ق ی		الْقَتِينِ	ق ن ت
	يَرَوْنَهُمْ	ر ا ی		الْمُنْفِقِينَ	ن ف ق
	مِثْلِهِمْ	م ث ل		الْمُسْتَغْفِرِينَ	غ ف ر
	رَأَى	ر ا ی		بِالْأَسْحَارِ	س ح ر
	الْعَيْنِ	ع ی ن	۱۹	الْإِسْلَامِ	س ل م
	يُؤَيَّدُ	ا ی د		اِخْتَلَفَ	خ ل ف
	لَعِبْرَةً	ع ب ر		سَرِيعٌ	س ر ع
	لِأُولَى	ا و ل	۲۰	حَاجُّوكَ	ح ج ج
۱۴	رَيْنَ			وَجْهِي	و ج ہ
	حُبُّ	ح ب ب		اتَّبَعِنِ	ت ب ع
	الشَّهَوَاتِ	ش ہ و / ش ہ ی		الْأَمِينِ	ا م م
	وَالْبَيْنِ	ب ن و		أَسْلَمْتُمْ	س ل م

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۲۰	الْبَلْعُ	ب ل غ		تُخْرِجُ	خ ر ج
۲۱	بِالْقِسْطِ	ق س ط		تَرْزُقُ	ر ز ق
۲۲	حَبِطَتْ	ح ب ط	۲۸	أُولِيَآءَ	و ل ی
	أَعْمَالُهُمْ	ع م ل		تُقَفَّ	و ق ی
۲۳	تَرَ	ر آ ی		يُحَذِّرُ	ح ذ ر
	نَصِيْبًا	ن ص ب	۲۹	صُدُورِ	ص د ر
	يُدْعَوْنَ	د ع و		يَعْلَمُهُ	ع ل م
	لِيَحْكُمَ	ح ك م		تُبْدُوهُ	ب د و
	يَتَوَلَّى	و ل ی	۳۰	تَجِدُ	و ج د
	مُعْرِضُونَ	ع ر ض		عَمِلْتُ	ع م ل
۲۴	عَرَّهْمُ	غ ر ر		مُحْضَرًا	ح ض ر
	دِينِهِمْ	د ی ن		سُوءٍ	س و ء
	يَفْتَرُونَ	ف ر ی		تَوَدُّ	و د د
۲۵	جَمَعْنَهُمْ	ج م ع		أَمَدًا	أ م د
	وُقِيَتْ	و ف ی		بَعِيدًا	ب ع د
۲۶	اللَّهُمَّ	أ ل ه	۳۱	يُحْيِيكُمْ	ح ب ب
	الْمُلْكِ	م ل ك		ذُنُوبَكُمْ	ذ ن ب
	تُؤْتِي	أ ت ی	۳۲	أَطِيعُوا	ط و ع
	تَشَاءُ	ش ی ء		أَدَمَ	أ د م
	تَنْزِعُ	ن ز ع	۳۵	قَالَتْ	ق و ل
	تُعِزُّ	ع ز ز		أَمْرَاتُ	م ر ء
	تُدِلُّ	ذ ل ل		نَذَرْتُ	ن ذ ر
	بِيَدِكَ	ی د ی		بَطْنِي	ب ط ن
۲۷	تُولِجُ	و ل ج		مُحَرَّرًا	ح ر ر

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۳۶	وَضَعْتُهَا	وَضَع		تُكَلِّمُ	ك ل م
	وَضَعْتُ	وَضَع		رَمَزًا	ر م ز
	الذِّكْرُ	ذ ك ر		وَاذْكُرْ	ذ ك ر
	سَمَّيْتُهَا	س م و		سَبِّحْ	س ب ح
	أُعِيدُ	ع و ذ		بِالْعَشِيِّ	ع ش و
	ذُرِّيَّتَهَا	ذ ر ر		الْإِبْكَارِ	ب ك ر
	الرَّحِيمِ	ر ج م	۴۲	اصْطَفَاكَ	ص ف و
۳۷	فَتَقَبَّلَهَا	ق ب ل	۴۳	اقْبُنِي	ق ن ت
	بِقَبُولِ	ق ب ل		لِرَبِّكَ	ر ب ب
	أَنْبَتَهَا	ن ب ت		اسْجُدِي	س ج د
	نَبَاتًا	ن ب ت		ارْكَعِي	ر ك ع
	كَفَّلَهَا	ك ف ل	۴۴	أَنْبَاءٍ	ن ب أ
	زَكَرِيَّا	ز ك ر		الْغَيْبِ	غ ي ب
	الْمِحْرَابِ	ح ر ب		نُوحِيهِ	و ح ي
	وَجَدَ	و ج د		لَدَيْهِمْ	ل د ي / ل د ن
۳۹	فَنَادَتْهُ	ن د ي		يُلْقُونَ	ل ق ي
	قَائِمٍ	ق و م		أَقْلَامَهُمْ	ق ل م
	سَيِّدًا	س و د		يَكْفُلُ	ك ف ل
	حَصُورًا	ح ص ر		يَخْتَصِمُونَ	خ ص م
۴۰	غُلِّمَ	غ ل م	۴۵	اسْمُهُ	س و م
	بَلَّغْنِي	ب ل غ		الْمَسِيحِ	م س ح
	أَمْرَاتِي	م ر ء		وَجِئَهَا	و ج ه
	عَاقِرٍ	ع ق ر		الْمُقَرَّبِينَ	ق ر ب
۴۱	إِيْتِكَ	أ ي أ / أ ي ي	۴۶	الْمَهْدِ	م ه د

آیت نمبر	الفاظ	مادہ	آیت نمبر	الفاظ	مادہ
۴۶	كَهَلًا	ك ه ل		اتَّبِعُوكَ	ت ب ع
۴۷	يَمْسَسُنِي	م س س		مَرَّجِعُكُمْ	ر ج ع
	بَشَرٌ	ب ش ر		فَاحْكُم	ح ك م
	يَخْلُقُ	خ ل ق		تَخْتَلِفُونَ	خ ل ف
	قَضَى	ق ض ی	۵۶	فَاعْلَبْهُمْ	ع ذ ب
	فَيَكُونُ	ك و ن	۵۷	فَيُوفِّيهِمْ	و ف ی
۴۹	جِئْتَكُمْ	ج ی ء		أُجُورَهُمْ	أ ج ر
	أَخْلُقُ	خ ل ق	۵۸	نَتْلُوهُ	ت ل ی / ت ل و
	الطِّينِ	ط ی ن	۵۹	تُرَابٍ	ت ر ب
	كَهَيْئَةٍ	ه ی أ	۶۰	الْمُتَمَرِّينَ	م ر ی
	فَأَنْفُخُ	ن ف خ	۶۱	تَعَالَوْا	ع ل و
	أُبْرِئُ	ب ر أ		نَدْعُ	د ع و
	الْأَكْمَهَ	ك م ه		نَبْتَهِلُ	ب ه ل
	الْأَبْرَصَ	ب ر ص		لَعَنَتْ	ل ع ن
	تَذَخِرُونَ	ذ خ ر	۶۲	الْقَصَصُ	ق ص ص
	بُيُوتِكُمْ	ب ی ت	۶۴	سَوَاءٍ	س و ی
۵۲	أَحْسَ	ح س س		نُشْرِكَ	ش ر ك
	أَنْصَارِيَّ	ن ص ر		بَعْضَنَا	ب ع ض
	الْحَوَارِيُّونَ	ح و ر		أَرْبَابًا	ر ب ب
۵۳	فَاكْتُبْنَا	ك ت ب	۶۵	تَعْقِلُونَ	ع ق ل
۵۴	مَكْرُورًا	م ك ر	۶۶	حَاجِحْتُمْ	ح ج ج
۵۵	الْمَاكِرِينَ	م ك ر	۶۷	يَهُودِيًّا	ه و د
	مُتَوَفِّيكَ	و ف ی		نَصْرَانِيًّا	ن ص ر
	رَافِعُكَ	ر ف ع	۶۸	أُولَى	و ل ی